

Time	
00:00	به <b>Spoken Tutorial</b> در " <b>Design a CD label</b> " با استفاده از <b>Inkscape</b> خوش آمدید.
00:06	در این برنامه این موارد را یاد می گیریم:
00:09	ایجاد کردن <b>CD label template</b>
00:11	طراحی کردن <b>CD label</b>
00:13	ذخیره کردن فایل بعنوان <b>PNG</b>
00:16	برای ضبط این برنامه من از <b>Ubuntu Linux 12.04 OS</b> <b>Inkscape</b> نسخه 0.48.4 استفاده می کنم.
00:18	
00:21	
00:25	<b>Inkscape</b> را باز می کنیم.
00:27	<b>File</b> را کلیک کنید و به <b>Document properties</b> بروید.
00:32	پارامترهای <b>Width</b> و <b>Height</b> را به 425 pixels تغییر دهید.
00:37	<b>dialog box</b> را ببندید.
00:40	یک مربع با استفاده از <b>Rectangle tool</b> ایجاد کنید و آن را <b>red</b> کنید.
00:45	<b>selector tool</b> را کلیک کنید.
00:47	در <b>Tool controls bar</b> پارامترهای <b>Width</b> و <b>Height</b> را به 425 تغییر دهید.
00:54	سپس با استفاده از <b>Ellipse tool</b> یک دایره بکشید.
00:58	یکبار دیگر <b>selector tool</b> را کلیک کنید.
01:01	در <b>Tool controls bar</b> پارامترهای <b>Width</b> و <b>Height</b> را به 425 تغییر دهید.
01:07	دایره و مربع را انتخاب کنید.
01:11	به <b>Object menu</b> بروید.
01:13	<b>Align and Distribute</b> را کلیک کنید.
01:16	گزینه <b>Relative to</b> را به <b>Page</b> تنظیم کنید.
01:19	<b>Object</b> ها را در مرکز تنظیم کنید.
01:22	به منوی <b>Path</b> بروید. <b>Difference</b> را انتخاب کنید.
01:26	حالا یک دایره دیگر بکشید.
01:28	یکبار دیگر <b>selector tool</b> را کلیک کنید.
01:31	پارامترهای طول و عرض را به 85 تغییر دهید.

01:35	با استفاده از <b>Align and Distribute</b> آن‌ها را در وسط صفحه تراز کنید.
01:41	هر دو شکل را انتخاب کنید.
01:44	چون این <b>template</b> است رنگ آن را سفید می کنیم.
01:49	این ممکن است حالا قابل دیدن نباشد.
01:51	به منوی <b>Layer</b> بروید و <b>Layers</b> را کلیک کنید.
01:55	نام لایه فعلی را به <b>CD template</b> تغییر دهید.
02:00	<b>layer</b> را برای جلوگیری از حرکت <b>elements</b> در لایه <b>Lock</b> کنید.
02:05	حالا یک <b>layer</b> دیگر با نام <b>CD design</b> ایجاد می کنیم.
02:10	آن را در زیر <b>CD template</b> قرار دهید.
02:13	حالا <b>CD template</b> ما آماده است.
02:16	ما می‌توانیم از این برای ایجاد کردن <b>CD</b> های مختلف در آینده استفاده کنیم.
02:20	فایل <b>SVG</b> خود را ذخیره می کنیم.
02:23	به <b>File</b> بروید و <b>Save As</b> را کلیک کنید.
02:26	این در <b>Desktop</b> ذخیره می شود.
02:29	من <b>Filename</b> را <b>CD template</b> تایپ می‌کنم و <b>Save</b> را کلیک می کنم.
02:35	حالا ما روی <b>CD design layer</b> کار می کنیم.
02:39	زمینه را طراحی می کنیم.
02:41	برای این یک مربع با استفاده از <b>Rectangle tool</b> بکشید.
02:46	چون رنگ آن سفید است ممکن است قابل دیدن نباشد.
02:49	رنگ آن را به آبی روشن تغییر دهید.
02:52	<b>selector tool</b> را کلیک کنید.
02:56	سپس پارامترهای <b>Width</b> و <b>Height</b> را به 425 تغییر دهید.
03:01	آن را در مرکز تنظیم کنید.
03:03	حالا <b>background color</b> را در بین کادر می بینیم.
03:08	حالا تصویر گرافیکی را طراحی می کنیم.
03:11	<b>gradient green</b> را می کشیم.
03:14	<b>Bezier tool</b> را انتخاب کنید و یک تصویر منحنی بکشید.
03:19	سپس <b>Spoken tutorial logo</b> را وارد می کنیم.

03:23	logo در لینک <b>Code files</b> در دسترس می باشد.
03:27	به <b>File</b> بروید و <b>Import</b> را کلیک کنید.
03:32	<b>logo</b> را تغییر اندازه دهید و آن را در بالای تصویر قرار دهید.
03:37	<b>Spoken Tutorial</b> را در سمت راست logo تایپ کنید.
03:41	اندازه فونت را 20 بدهید.
03:44	<b>Partner with us...help bridge the digital divide</b> را در خط بعدی تایپ کنید.
03:51	اندازه فونت را به 8 تغییر دهید.
03:54	من جزئیات تماس را در پایین <b>CD label</b> تایپ میکنم.
03:59	من جزئیات تماس را از فایل <b>LibreOffice Writer</b> که قبلاً ذخیره کرده‌ام کپی می‌کنم.
04:05	حالا آن را در قسمت پایین <b>paste</b> کنید.
04:08	<b>Contact us Bold</b> را درست کنید و در مرکز قرار دهید.
04:13	رنگ متن را آبی کنید.
04:16	سپس تصاویری در سمت راست <b>CD label</b> اضافه می‌کنیم.
04:21	من از قبل یک <b>image collage</b> درست کرده‌ام و در <b>Documents folder</b> خود ذخیره کرده‌ام.
04:26	همین تصویر در لینک <b>Code Files</b> موجود است.
04:30	لطفاً folder را که در آن ذخیره کرده‌اید بررسی کنید.
04:34	حالا <b>File</b> را کلیک کنید و سپس <b>Import</b> را و در آخر <b>Image1</b> را انتخاب کنید.
04:40	حالا <b>image</b> در اینجا وارد شده است. تصویر را <b>Resize</b> کنید.
04:48	من آن را در سمت راست <b>CD label</b> قرار می‌دهم.
04:51	فایل 'SVG' را با کلیک کردن <b>File</b> و <b>Save As</b> ذخیره می‌کنیم.
04:57	من <b>Filename</b> را <b>ST CD label</b> تایپ می‌کنم و <b>Save</b> را کلیک می‌کنم.
05:03	حالا <b>CD label</b> ما آماده است.
05:06	حالا یاد می‌گیریم که چگونه فایل را به <b>PNG</b> فرمت <b>export</b> کنیم.
05:10	به <b>File</b> بروید و <b>Export Bitmap</b> را کلیک کنید.
05:14	کادر محاوره ای جدید نمایان می‌شود.
05:16	تب <b>Page</b> در زیر <b>Export area</b> را کلیک کنید.
05:21	زیر <b>Bitmap size</b> شما <b>dpi</b> را به 300 تغییر دهید.
05:26	سپس دکمه <b>Browse</b> را کلیک کنید.

05:29	من <b>Desktop</b> را بعنوان جا برای ذخیره فایل انتخاب می کنم.
05:33	و من نام فایل را <b>ST-CD-label</b> تایپ می‌کنم و <b>Save</b> را کلیک می کنم.
05:42	در آخر دکمه <b>Export</b> را کلیک کنید.
05:46	حالا به <b>Desktop</b> می‌رویم و قابل خود را بررسی می کنیم.
05:50	<b>CD label</b> ما به این صورت است.
05:53	خلاصه می کنیم.
05:55	در این برنامه یاد گرفتیم که <b>CD label template</b> را ایجاد کنیم.
06:00	<b>CD label</b> را طراحی کنیم.
06:02	فایل را در فرمت <b>PNG</b> ذخیره کنیم.
06:05	و ارائه:
06:07	یک <b>CD label</b> برای <b>Inkscape</b> درست کنید.
06:10	ارائه کامل شده شما باید به این صورت باشد.
06:13	ویدئو در لینک زیر خلاصه پروژه <b>Spoken Tutorial</b> می باشد. لطفاً مشاهده کنید.
06:19	تیم این پروژه کارگاه آموزشی استفاده از <b>Spoken Tutorial</b> ارائه می دهد. و به کسانی که آزمون آنلاین را قبول شوند، گواهینامه می دهد. برای جزئیات لطفاً به ما ایمیل بفرستید.
06:27	
06:29	
06:35	اطلاعات بیشتر در این لینک در دسترس می باشد.
06:39	به پایان این برنامه رسیده ایم. ترجمه و صداگذاری شبنم اقبال خان. با تشکر از شما